2(dos)

HKGCC

Hong Kong General Chamber of Commerce
香港總商會 1861

Reference Number

9258916

Certificate

證明書

THIS IS TO CERTIFY THAT:

The annexed document **LETTER OF REPRESENTATIVE** is submitted by **PACIFIC BUSINESS MACHINE LIMITED** to the Chamber for certification.

The applicant company is this day registered under Business Registration Ordinance (Chapter 310) Hong Kong. Specimens of authorized signature and company chop of the applicant are recorded in the Chamber.

茲證明：

本會收到由 **PACIFIC BUSINESS MACHINE LIMITED** 公司提交的商事證明申請，詳見附件 **LETTER OF REPRESENTATIVE**。

申請公司現在爲持有有效香港商業登記證(香港法例第310章)的註冊公司，申請公司的授權人簽名及印章式樣已在本會記錄備案。

Certifico que: Es fotocopia fiel del original. Conste.-

Alicia Faria Caj...
ESCRIBANA PUBLICA - REG. ...
SIMON BOLIVAR Nº 371 C/ CAP. ...
TEL/FAX: 490 241
ASUNCION - PARAGUAY

HONG KONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE * FOUNDED 1861 *

Signature of Authorized Officer

Name of Signatory
Mr. Anthony TANG Tat-yin

Date: May 13, 2015

Certification Chop
The Hong Kong General Chamber of Commerce

Issuing Office: Tsim Sha Tsui Certification Branch, HKGCC
Room 1301, 13/F, Podium Plaza, 5 Hanoi Road,
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

Authentication Code **78056084**

http://cert.chamber.org.hk/verify

HKGCC, founded in 1861, is a member of international Chamber of Commerce, a competent authority to provide certification service

3(tres)

PACIFIC BUSINESS MACHINE

27M MA TAU WAI ROAD, HUNG HOM, KOWLOON, HONG KONG

TEL: +852 2330 2587 Fax: +852 3019 5970

E-mail: sales@pbmecr.com Website: www.pbmpos.com

FOLIO 3

Certifico que: Es fotocopia fiel del original. Conste.-

Alicia Fonia Cajes
ABOGADA - REG. Nº 10912
SIMON BOLIVAR N° 3710 C/ CABALLERO
TELEFAX: 4900241
ASUNCION - PARAGUAY

China, Hong Kong, 13 APRIL,2015

CARTA DE REPRESENTACION

Por la presente nos dirigimos a quien pudiera interesar, a fin de informar que hemos nombrado como REPRESENTANTES EXCLUSIVOS para Paraguay de la marca PACIFIC BUSINESS MACHINE LTD/ JAPAN CASH MACHINE CO, LTD (JCM GOLD).con domicilio en 27M MA TAU WAI ROAD, HUNG HOM, KOWLOON, HONG KONG, Tel:+852-23302587, Fax: +852-30195970, a la firma HARD AND SOFT S.A. con domicilio en SIMON BOLIVAR N° 550 entre PARAGUARI Y MEXICO.

Las atribuciones del representante incluyen la potestad de proveer todos los productos y servicios, cotizar o aceptar toda gestión inherente.

PACIFIC BUSINESS MACHINE LTD

Presidente

Richard Li

For and on behalf of
PACIFIC BUSINESS MACHINE LIMITED
太平洋商業機器有限公司

Authorized Signature(s)

4/wat

PACIFIC BUSINESS MACHINE

27M MA TAU WAI ROAD, HUNG HOM, KOWLOON, HONG KONG

TEL: +852 2330 2587 Fax: +852 3019 5970

E-mail: sales@pbmecr.com Website: www.pbmpos.com

FOLIO 2

LETTER OF REPRESENTATIVE

May 12, 2015

Hongkong, China

We PACIFIC BUSINESS MACHINE LTD/JAPAN CASH MACHINE CO.LTD (JCM GOLD) located in 27M MA AU WAI ROAD, HUNG HOM, KOWLOON,HONG KONG, Here by this instrument designate the company HARD AND SOFT S.A. located SIMON BOLIVAR No.550 C/PARAGUARI AND MEXICO. As our EXCLUSIVE REPRESENTATIVE in the country Paraguay for Importation ,presentation and distribution within the territory of this country .

We guarantee to supply all goods and services in quantity and quality according to order hereafter under this LETTER OF REPRESENTATIVE

Certifico que la fotocopia fie
del original. Conste.

Alicia Faria Cajes
ESCRIBANA PUBLICA - REG. Nº 1012
SIMON BOLIVAR Nº 371 C/ CABALLERO
FAX: 490 241
PARAGUAY

PACIFIC BUSINESS MACHINE LTD

Presidente

Richard Li

For and on behalf of
PACIFIC BUSINESS MACHINE LIMITED
太平洋商業機器有限公司

.....
Authorized Signature(s)

THE HONG KONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE
FOUNDED 1861

SERIE A 5318348

REPÚBLICA ARGENTINA

MINISTERIO de RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

Sello ovalado cruzado

En virtud de las facultades conferidas por el Art. 226 del Reglamento Consular (Decreto 8714/1963):

TIPO DE DOCUMENTO: Declaración Jurada para la R.d. Paraguay

CANTIDAD DE FOJAS QUE INTEGRAN EL DOCUMENTO: 3

POR CORRESPONDERSE CON LA OBRANTE EN LOS REGISTROS DE ESTA REPRESENTACION CONSULAR SE LEGALIZA LA FIRMA DE: Tang, Tat-yin

CARGO/CALIDAD EN LA QUE ACTUA: Oficial, Cámara General de Comercio de Hong Kong

FECHA OBRANTE EN EL SELLO: 13/5/2015

N° (SI OBRA EN SELLO): 9258916

PERSONAS INTERVINIENTES:

RECURRENTE: PACIFIC BUSINESS MACHINE LIMITED

REPRESENTACION CONSULAR ARGENTINA QUE INTERVIENE: Consulado General en HONG KONG

FECHA: 14/05/2015

Sello ovalado cruzado

Certifico que: Es fotocopia fiel del original. Conste.-

Alicia Faria Cajes
ESCRIBANA PUBLICA - REG. N° 16
SIMON BOLIVAR N° 371 C. CABALLERO
TELEFAX: 490 241
ASUNCION - PARAGUAY

EDUARDO A. LEONE
Consul General Adjunto

Sello y Firma del funcionario

N° DE ORDEN: CHONG 2045/2015

N° ARANCEL: 6.4.3

DERECHOS PERCIBIDOS: HKD 465.60

Art. 229 del Reglamento Consular (Decreto N° 8714/1963 modificado por el Decreto N° 1629/2001: "Los documentos extranjeros autenticados en la forma establecida en el presente Reglamento harán fe en territorio nacional, sin necesidad de su posterior legalización ante otra autoridad argentina"

Decreto Nro. 1629/01

ESTE DOCUMENTO HACE PLENA FE EN TERRITORIO ARGENTINO SIN NECESIDAD DE OTRA INTERVENCION POSTERIOR.
HONG KONG

14 MAY 2015

EDUARDO A. LEONE
Consul General Adjunto

6(seis)

SERIE A 54496

REPÚBLICA ARGENTINA

MINISTERIO de RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

Dirección General de Asuntos Consulares
Unidad de Coordinación Legalizaciones

HABILITADO

La Unidad de Coordinación Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto certifica que la firma que aparece en este documento: CERTIFICACION CONSULAR y dice EDUARDO ALFREDO LEONE guarda similitud con la que obra en sus registros.

Titular del documento: PACIFIC BUSINESS MACHINE LIMITED
Nº de Orden: 103439/2015
Arancel: 6.12.3
Importe: 45
Fecha: 29/05/2016

Certifico que: Es fotocopia fiel del original. Conste.-

Alicia Faria Cajes
ESCRIBANA PUBLICA - REG. Nº
SIMON BOLIVAR Nº 571 C/ CABAL
TELEFAX: 490 241
ASUNCION - PARAGUAY

Gustavo A. BELLUOMINI
Unidad de Coordinación de Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.
Firma

A SOLICITUD EXPRESA DEL INTERESADO PARA SER PRESENTADO ANTE AUTORIDADES DE LA REPUBLICA DE PARAGUAY CONFORME ART. 223 Y RELACIONADOS DEL REGLAMENTO CONSULAR (DTO. 8714/63).

2015103439

077EC035401A61E1957C01475BEB765E

REPÚBLICA DEL PARAGUAY

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

Hoja de Seguridad Según Decreto Nº 10194/12
Correspondiente a la SERIE C Nro 0527154

El Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Legalizaciones certifica que la firma que aparece en este documento: VARIOS E MISCELANEAS y dice CARLOS ALFREDO CLOSS AYUB guarda similitud con la que obra en sus registros. Esta certificación no acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento.

Titular del documento: HARD AND SOFT SA

Nro. de Orden: 96406/2015
Recibo Nro: C-527154
Nro. Documento: 17711
Arancel:
Ley Nº 1030 Varios E Gs. 350.780
Importe Gs: 350.780
Fecha: 01/06/2015 07:54:44 a.m.

Boleta Deposito
209737

914289
Para verificar la autenticidad de esta legalización, ingrese a www.mre.gov.py/legalizaciones

Firma y Sello
Carlos Antonio Suárez
JEFE DE LEGALIZACIONES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Observacion:

Datos de Impresion
Cobrado Por: *Maria Caballero* Registrado Por: *Maria Caballero*
Fecha Impresión : 01/06/2015 07:55:08 a.m.
D.G.T.P. - Dpto. de Valores Fiscales - M.H.

EL CONSULADO GENERAL DE LA REPUBLICA DEL PARAGUAY CERTIFICA QUE LA FIRMA QUE APARECE EN ESTE DOCUMENTO Y DICE.....
Gustavo A. Bellusomini
DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO de la REPUBLICA ARGENTINA GUARDA SIMILITUD CON LA QUE OBRA EN NUESTROS REGISTROS. ESTA CERTIFICACIÓN NO ACREDITA LA AUTENTICIDAD Y VERACIDAD DEL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO.-
BUENOS AIRES 29 MAY 2015

Carlos Alfredo Closs
Consul del Paraguay

Certifico que: Es fotocopia fiel del original. Conste.-

Alicia Faria Cajes
ESCRIBANA PUBLICA - REG. Nº 1012
SIMON BOLIVAR Nº 371 C/ CABALLERO
TELEFAX: 490 241
ASUNCION - PARAGUAY

8(00

TSC-DVN-133/16
São Paulo, 24 de junio de 2016

O documento para produzir efeito no Brasil para valer contra terceiros, terá que ser convertido em vernáculo português.
SP., 27 JUN 2016
Raisa Lopes Pedro Mascarenhas
Escrevente Autorizada

TESC
SISTEMAS DE CONTROLE

Faturamento:
Rua La Paz, 140
Santo Amaro – São Paulo – SP
CEP 04755-020
CNPJ: 06.061.515/0001-38
I.E.: 144.425.150.119

Cobrança / Almoxarifado
R. Carandaí, 272
Casa Verde
São Paulo /SP
CEP 02516 020
Fone: 2774-3362

CARTA DE REPRESENTACION

Por la presente nos dirigimos a quien pueda interesar a fin de informar que hemos nombrado como representante exclusivo de la marca TESC para el Paraguay, a la firma HARD AND SOFT S.A., con RUC 80017149-7 y oficina en Simón Bolívar N° 550 entre Paraguari y México, Asunción.

Las atribuciones del Representante incluyen la potestad de proveer todos los productos y servicios, con su correspondiente atención técnica, tales como Sistema automatizado de control de peajes, Estaciones de clasificación y contaje de vehículos, Captura de Imagen (CCO, CCTV), Sistema de radares móviles y fijos, Controladores de semáforos y todos los productos que representamos. Cotizar precios y aceptar toda gestión inherente a la Representación.

Esta Carta de Representación posee una validez hasta el 31 de Diciembre de 2017.

28 JUN 2016

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
REPUBLICA DEL PARAGUAY
São Paulo - Brasil

TESC SISTEMAS DE CONTROLE LTDA.

Rose Marie Dias Tranquilini
RG 6.578.022
CPF nº 104.611.178-75

Certifico que es fotocopia fiel del original. Conste.-
Alicia Faria Cajes
ESCRIBANA PUBLICA - REG. Nº 1012
SIMON BOLIVAR Nº 371 C/ CABALLERO
TELEFAX: 490 241
ASUNCION - PARAGUAY

23º SUBDISTRITO CASA VERDE
REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS - 23º SUBDISTRITO - CASA VERDE
AV. DARUEL, 294 - CEP 02522-000 - SÃO PAULO - SP - TEL.: 3966-0062 - FAX: 3857-9964
OFICIAL: BEL. MARILEI SIRIANI SILVA - DELEGADA REGISTRAL
Reconheco por semelhança a firma de: (1) ROSE MARIE DIAS TRANQUILINI, em documento sem valor econômico, dou fé.
São Paulo, 27 de junho de 2016.
Em testemunho da verdade. Dá. [19971562712245002A0117-0591]
RAISA LOPES PEDRO MASCARENHAS - escrevente autorizada
VALIDO SOMENTE COM SELO DE AUTENTICIDADE; Firma R$ 5,35; Qtd 1
COLÉGIO NACIONAL DO BRASIL
1035AA051208

Original

Cons. Gral. S. Paulo

EL CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY CERTIFICA que la presente Intervención Tiene como único efecto reconocer la firma sin juzgar al contenido ni validez del documento. La firma que aparece en este documento y dice Raisa Lopes Pedro Nascarenhas Guarda similitud con el registro de firma que se encuentra en este Consulado

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
SÃO PAULO: 28 JUN 2016
Nº de Orden: 4900
Nº de Arancel: 84/78 - Ley Nº 4033/2010
Derechos Percibidos: 55,00 U$.-

26 DOLARES 01433739 | 10 DOLARES | 5 DOLARES 07201236

IDELIO GRACIA RAMOS
Cónsul del Paraguay
SAN PABLO - BRASIL

Certifico que: Es fotocopia fiel del original. Conste.-

Alicia Faria Cajes
ESCRIBANA PUBLICA REG. Nº 1012
SIMON BOLIVAR Nº 371 C/ CABALLERO
TELEFAX: 490 241
ASUNCION - PARAGUAY

io de Relaciones Exteriores
ceión de Legalización